

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

26 AUGUSTUS 1969.

**Voorstel van wet op de verdeling van de kredieten  
Nederlands- en Franstalig universitair onderwijs onder beide taalgemeenschappen.**

## TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Uit verschillende statistieken blijkt de achterstand van de Nederlandstalige bevolking wat betreft de deelname aan het universitair onderwijs.

In dit voorstel van wet worden geen voorzieningen getroffen voor de eigenlijke oplossing van het probleem maar wordt het principe gesteld dat er de nodige kredieten volgens objectieve criteria moeten worden voorzien.

Daar deze kredieten van het ene op het andere jaar overgedragen kunnen worden, zal het mogelijk zijn bij het aanvaarden van een rationele planning dadelijk tot realisaties over te gaan, hetzij in de zin van de verhoging van het aantal instellingen, hetzij in de zin van het verhogen van de aanmoedigingen aan studenten.

Welke ook de oplossing moge zijn die de Wetgevende en Uitvoerende Macht treffen, dient de verdelenrechte rechtvaardigheid zonder verwijl te worden toegepast.

Tegen het overdragen van kredieten van het eerste begrotingsjaar op het andere bestaat geen bezwaar vermits verschillende voorgaanden kunnen worden ingeroepen.

Tegen het spijzen van eenzelfde instelling uit verschillende begrotingsartikels bestaat geen bezwaar vermits in die zin een voorgaande kan ingeroepen worden, nl. dat de Ministeries van Cultuur een aantal organisaties steunen die hun arbeidsveld niet beperken tot het gebied van één van beide taalgemeenschappen.

M. VANHAEGENDOREN.

\*\*

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

26 AOUT 1969.

**Proposition de loi sur la répartition entre les deux communautés linguistiques des crédits affectés à l'enseignement universitaire.**

## DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Diverses statistiques font apparaître le retard de la population d'expression néerlandaise en ce qui concerne la participation à l'enseignement universitaire.

Le but de la présente proposition de loi n'est pas de prévoir des mesures en vue de donner une solution définitive au problème ainsi posé, mais de faire admettre le principe que les crédits nécessaires doivent être fixés en fonction de critères objectifs.

La possibilité de reporter ces crédits d'un exercice à l'autre permettra moyennant une programmation rationnelle, de passer immédiatement au stade des réalisations, soit en augmentant le nombre d'établissements, soit en majorant le taux des encouragements accordés aux étudiants.

Quelle que soit la solution qu'adopteront les Pouvoirs législatif et exécutif, il importe que le principe de la justice distributive soit appliquée sans délai.

Rien ne s'oppose à ce report de crédits, dont on peut citer plusieurs précédents.

Rien n'empêche, par ailleurs, que les crédits prévus en faveur d'un seul et même établissement soient inscrits sur plusieurs articles budgétaires, car il existe un précédent en ce sens : les Ministères de la Culture accordent une aide à un certain nombre d'organismes dont le champ d'action ne se limite pas au territoire d'une des deux communautés linguistiques.

\*\*

**VOORSTEL VAN WET****EERSTE ARTIKEL.**

Alle kredieten uitgetrokken op de staatsbegroting met betrekking tot het wetenschappelijk onderwijs worden gegroepeerd op de begroting(en) van Nationale Opvoeding. Zij worden gesplitst voor iedere taalgemeenschap in verhouding tot de aantallen 18-25-jarigen, respectievelijk in het Franstalig en Nederlandstalig landsgebied gedomicilieerd, waarbij de 18-25-jarigen in Hoofdstad-Brussel en in het Duitstalige gebied gedomicilieerd voor de helft bij de Franstaligen, voor de helft bij de Nederlandstaligen worden opgeteld.

**ART. 2.**

De Nederlandstalige instellingen worden gespijsd of gesubsidieerd op het gedeelte van de begroting voorbehouden voor de Nederlandse taalgemeenschap, de Franstalige instellingen op het gedeelte van de begroting voorbehouden voor de Franse taalgemeenschap.

Tweetalige instellingen worden op beide gedeelten van de begroting gespijsd in verhouding tot het aantal respectievelijk in het Frans of in het Nederlandse taalstelsel ingeschreven studenten.

**ART. 3.**

Indien de kredieten die onder toepassing van de artikelen 1 en 2 vallen hetzij door de Franse hetzij door de Nederlandse rijksinstellingen niet werden opgebruikt, worden de bij het sluiten van het begrotingsjaar nog beschikbare kredieten overgedragen naar het volgende begrotingsjaar op de bij artikel 1 gesplitste sectoren.

**ART. 4.**

Indien de kredieten aan de bijzondere (vrije) instellingen verleend, bij het sluiten van het begrotingsjaar niet werden opgebruikt, zullen de nog beschikbare kredieten worden teruggestort aan de Staat en op de globale Nederlandse of Franstalige sector worden ingeschreven in vermeerdering van de kredieten die deze sector bekomt in toepassing van artikel 1.

M. VANHAEGENDOREN.  
F. BAERT.  
W. JORISSEN.

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE PREMIER.**

Tous les crédits inscrits au budget de l'Etat et se rapportant à l'enseignement universitaire sont groupés dans le ou les budgets de l'Education nationale. Ils sont scindés par communauté linguistique proportionnellement au nombres respectifs de jeunes gens âgés de 18 à 25 ans domiciliés dans les régions de langue française et de langue néerlandaise du pays, étant entendu que le nombre de jeunes gens de 18 à 25 ans domiciliés à Bruxelles-Capitale et dans la région de langue allemande s'ajoute pour moitié au nombre des jeunes francophones et pour moitié à celui des jeunes néerlandophones.

**ART. 2.**

Les établissements de régime français sont financés ou subventionnés à charge de la partie du budget réservée à la communauté de langue française et les établissements de régime néerlandais à charge de celle réservée à la communauté de langue néerlandaise.

Le financement des établissements bilingues est supporté par les deux parties du budget, proportionnellement au nombre des étudiants inscrits aux rôles linguistiques français et néerlandais.

**ART. 3.**

Lorsque les crédits visés aux articles 1<sup>er</sup> et 2 n'auront pas été utilisés, soit par les établissements de l'Etat de régime français, soit par les établissements de l'Etat de régime néerlandais, les crédits encore disponibles à la clôture de l'exercice seront reportés à l'exercice suivant et affectés aux secteurs scindés en application de l'article 1<sup>er</sup>.

**ART. 4.**

Lorsque les crédits consentis aux établissements libres n'auront pas été utilisés à la clôture de l'exercice, les crédits encore disponibles seront remboursés à l'Etat et inscrits, selon le cas, au secteur global de régime français ou de régime néerlandais en augmentation des crédits affectés à ce secteur en application de l'article 1<sup>er</sup>.